

Faits sur les vaccins à ARNm contre la COVID-19

Recevoir un vaccin est un choix personnel. Vous trouverez ci-dessous des faits sur les vaccins contre la COVID-19 qui vous aideront à faire un choix concernant la vaccination.

Comment fonctionnent les vaccins à ARNm contre la COVID-19?

- L'ARN messenger (ARNm) fournit au corps les instructions génétiques nécessaires pour fabriquer une protéine (protéine de spicule) qui se trouve à la surface du virus de la COVID-19.
- Après la vaccination, le système immunitaire produit des cellules et des anticorps qui luttent contre la protéine de spicule de la COVID-19. Si, après avoir été vacciné, vous entrez en contact avec le virus de la COVID-19, votre système immunitaire attaquera le virus, ce qui vous empêchera de contracter la maladie.
- Les vaccins à ARNm **ne peuvent pas** endommager ni modifier l'ADN.
- Les vaccins à ARNm contre la COVID-19 ne contiennent pas le virus vivant et **ne peuvent pas** transmettre la COVID-19 aux personnes qui les reçoivent.
- Les chercheurs étudient l'ARNm depuis de nombreuses années. C'est la première fois que cette technologie sera utilisée à grande échelle pour produire des vaccins.

Est-ce que les vaccins contre la COVID-19 sont sécuritaires? Sont-ils efficaces?

- Après avoir soumis les vaccins de Pfizer-BioNTech et de Moderna à un examen rigoureux, Santé Canada a établi qu'ils étaient sécuritaires et efficaces et en a approuvé l'utilisation au Canada.
- Plus de 70 000 personnes de partout dans le monde se sont portées volontaires pour participer aux essais cliniques. Plusieurs centaines de participants se sont identifiés comme Indiens américains ou natifs de l'Alaska. Ce nombre n'était cependant pas suffisant pour déterminer s'il y avait des différences quant au mode d'action du vaccin chez les Autochtones. La race ne devrait avoir aucun effet sur la protection qu'offre le vaccin.
- Les vaccins ont été créés et mis à l'essai plus rapidement que d'habitude en raison :
 - des progrès de la science et de la technologie;
 - d'un financement accru;
 - de la collaboration entre les scientifiques.
- Plus il y a de personnes vaccinées dans la communauté, moins la COVID-19 peut se transmettre facilement.
- Le vaccin de Pfizer réussit dans une proportion de 95 % à prévenir les infections à la COVID-19 et la maladie grave causée par la COVID-19, tandis que le vaccin de Moderna affiche un taux d'efficacité de 94 %.
- Les effets secondaires les plus courants du vaccin sont une douleur dans le bras au point d'injection, la fatigue, un mal de tête, des douleurs musculaires et articulaires, des frissons et de la fièvre. Ces effets **sont normaux et attendus**. Les effets secondaires graves et les réactions allergiques sont rares.

Si vous avez des questions concernant les vaccins contre la COVID-19, communiquez avec votre fournisseur de soins de santé.

Communiquez avec l'organisme autochtone local pour faire ajouter votre nom à une liste d'envoi de **mises à jour sur les cliniques de vaccination** pour les Autochtones.

Autres renseignements utiles

- Le colonialisme et le racisme peuvent augmenter chez les peuples autochtones le risque d'infection à la COVID-19 et de complications. En effet, le colonialisme a un effet sur les soins de santé, le logement, l'approvisionnement en eau potable et l'accès aux pratiques et aux aliments traditionnels dans les communautés autochtones.
- Les infections à la COVID-19 peuvent se propager facilement dans les grands ménages multigénérationnels où il est difficile, voire impossible, de pratiquer le port du masque et la distanciation physique.
- Le ministre des Services aux Autochtones, Marc Miller, a déclaré ce qui suit : « Peu importe où on habite, le risque de souffrir de conséquences graves, même mortelles, de la COVID-19 est de 3,5 à 5 fois plus élevé chez les Autochtones. »
- Les vaccins contre la COVID-19 sont offerts gratuitement.
- Le vaccin contre la COVID-19 n'est pas obligatoire. Toutefois, certains employeurs pourraient exiger que les employés reçoivent le vaccin conformément à leurs politiques de santé et de sécurité au travail, comme c'est le cas pour d'autres vaccins.
- En janvier 2021, l'Organisation mondiale de la Santé a étudié plusieurs cas d'aînés qui sont décédés peu de temps après avoir reçu le vaccin et a conclu que les décès **n'avaient pas** été causés par les vaccins contre la COVID-19.
- En date du 9 février 2021, la COVID-19 avait fait plus de 2 millions de morts dans le monde entier.
- Si vous avez un problème de santé, demandez à votre fournisseur de soins de santé si vous pouvez recevoir le vaccin. Il est le mieux placé pour vous aider à faire votre choix concernant la vaccination.

Qu'est-ce qu'il reste à apprendre au sujet des vaccins contre la COVID-19?

- La durée de la protection contre la COVID-19 qu'offre le vaccin. On ne connaît pas non plus la durée de l'immunité après qu'une personne a contracté la COVID-19.
- S'il y a des effets secondaires à long terme. Il faudra peut-être attendre plusieurs années avant d'étudier ces effets. Néanmoins, dans la plupart des cas, les effets secondaires d'un vaccin apparaissent immédiatement après la vaccination plutôt que plusieurs mois ou années plus tard.
- La mesure dans laquelle le vaccin offrira une protection contre les nouveaux variants de la COVID-19.
- Si le vaccin réduit la possibilité de transmettre l'infection aux autres. Voilà pourquoi il sera important au cours des mois à venir de continuer, après la vaccination, à respecter les mesures de santé publique, comme le port du masque et la distanciation physique.

On pourra mieux répondre à ces questions au fil du temps, à mesure qu'un plus grand nombre de personnes se feront vacciner.

Autres renseignements

- **Service de santé publique de Hamilton**
www.hamilton.ca/coronavirus
www.hamilton.ca/COVIDvaccines
Ligne Info-COVID-19 : 905 974-9848
- **Gouvernement de l'Ontario**
www.ontario.ca/coronavirus
www.ontario.ca/vaccinscovid
- **Santé Canada**
www.canada.ca/coronavirus
www.canada.ca/vaccinscovid